

MILENA MUZQUIZ



Casa Versalles, an initiative envisioned to benefit the Mexican cultural sector, opens second edition in Mexico City

A portion of the proceeds from the selling exhibition will benefit two regional museums, the Museum of Contemporary Art of Monterrey and the Zapopan Art Museum

GABRIELLA ANGELETI

17th June 2021 20:16 BST



Minerva Cuevas, Energol - Motor Oil Vases (2019) Courtesy Kurimanzutto

As federal budget cuts in 2020 crippled the Mexican cultural sector, toppled by the disruption of the international art fair calendar, ten Mexico-based galleries mobilised to form the Casa Versalles project, a boutique selling exhibition that aimed to build solidarity between artists, galleries and collectors and benefit financially-strained Mexican museums. The show was imagined as a respite from the online viewing room format popularised during the pandemic lockdown, as a means to combat the “digital fatigue that we have all experienced in the last year”, says the dealer Mónica Manzutto, of the participating exhibitor Kurimanzutto.

The second edition of Casa Versalles, which opened this week and runs until 20 June, returns to its eponymous 19th-century mansion in the Colonia Juárez neighbourhood. While the inaugural show saw 10% of proceeds donated to Mexico City’s Museo Tamayo and the Museo de Arte Carrillo Gil, this year the exhibition will benefit two regional museums, the Museum of Contemporary Art of Monterrey (Marco) and the Zapopan Art Museum.

Organisers wanted to “move out of the centralised pull of Mexico City and support institutions that are still very active cultural hubs and merit attention”, Manzutto says.

The show features the same roster of participating galleries: Galería Agustina Ferreyra, Proyectos Monclova, Galerie Nordenhake, Travesía Cuatro, Curro, Gaga, Labor, OMR, Pequod Co. and Kurimanzutto.



Chantal Peñalosa, Untitled (detail) (2017) Courtesy Proyectos Monclova

Among the highlights, Proyectos Monclova is showing a photographic polyptych by the Mexican artist Chantal Peñalosa, who was born in Tecate, a town on the US-Mexico border in Baja California. Peñalosa has juxtaposed photographs of passing clouds, one on either side of the border, resulting in a series of diptychs that poetically reference the border crisis. The artist is included in the major survey *Normal Exceptions: Contemporary Art in Mexico* at the Museo Jumex (until 15 August) and will have a solo exhibition at the Museo Universitario Arte Contemporáneo (Muac) this autumn.



Milena Muzquiz Energy Totem 1 (2020) Courtesy Travesía Cuatro

The Spanish dealers Silvia Ortiz and Inés López-Quesada of Travesía Cuatro, which operates in Madrid, Mexico City and Guadalajara, are presenting sculptures by three women artists, Donna Huanca, Teresa Solar and Milena Muzquiz. The works have elements of “facial expressions fluctuating between the extremes of the human psyche, like masks used in ancient Greek tragedies or in Japanese Noh dramas”, a spokeswoman for the gallery says. A totemic sculpture by Muzquiz “blends scenery and people into a lyrical collage”, while Solar’s ceramic glazed sculpture is “populated with connotations of connectivity and flow that interprets the clay as a metaphor for the relationship of the human and the geological mantle inhabited by our civilisation”.

And Kurimanzutto is showing a series of works by the conceptual Mexican artist Minerva Cuevas, best-known for her socially engaged works, including *Energol - Motor Oil Vases* (2019). The assemblage of aluminium cans and artificial flowers “invites us to rethink the role corporations play in many civic aspects, and particularly the management and capitalism affixed to natural resources”, says a spokeswoman for the gallery. Combining irony and humour, the work “appropriates the language of the establishment—branding, advertisement and commerce—while delivering a message of non-compliance and resistance”, she adds.

DESIGN | BY ROSA BERTOLI | PHOTOGRAPHY: TOM DE PEYRET

Mexico City exhibition embraces architecture, art and design

Nomadic design gallery Masa presents 'The Last Tenant', an exhibition of art and design pieces curated by Mario García Torres and set against the backdrop of a modernist villa in Mexico City



Masa's 'The Last Tenant' exhibition is curated by Mario García Torres and features works by Mexican and international designers and artists shown against the backdrop of the gallery's 1970s house in Mexico City. Pictured here is a sculpture by Jorge Yázpik shown in the property's garden

A gallery serving as a global platform for Mexican design, Masa presents its fourth exhibition, titled 'The Last Tenant' and curated by artist Mario García Torres. Set against the backdrop of the gallery's modernist white villa HQ in Mexico City, the exhibition features works by Mexican and international designers and artists, including Héctor Esrawe, Brian Thoreen, Ewe Studio, Rooms, Jorge Yázpik as well as Torres himself.

The exhibition displays were arranged to imagine the house's past lives, its inhabitants and their stories. 'Little information is available from the

modern white house at Palmas 1145 in Mexico City; but while entering it, it's not difficult to start imagining daily routines, celebrations and singular moments,' says Torres. 'One starts to connect little details that transpire from the materials used and left behind in it.'

Pieces on display include Georgian design studio Rooms' 'Butterfly' chair in stainless steel, created in collaboration with Masa; Torres' carved stone furniture; and lighting by Esrawe, among some of the Mexican designer's more experimental pieces. Artworks and furniture design coexist in the space, which despite having been left raw and untouched, has maintained its modernist charm.

For Torres, showcasing contemporary furniture, objects and art in this place suspended in time forms an important curatorial statement. 'After an extraordinary year that has largely questioned our lives' rhythms and values, this experience seeks a deeper understanding of our artists' and designers' practices,' he says. 'If some works demand the audience to stop for a moment to be considered, others have been themselves waiting for us to catch up with them, and make them pertinent to our time.'

The gallery opened in 2019 as a platform for collectible and limited-edition design in Mexico, and has since evolved with regular exhibitions celebrating art, design and architecture.



Similarly to the house's kitchen, its old bathroom was left in place, becoming the set for Mexican artist Milena Muzquiz's work

Aire popular

La artesanía vuelve a ocupar un lugar central en la práctica de muchos artistas que reivindican lo manual como una nueva ideología más allá de los oficios

BEA ESPEJO

8 AGO 2020



'Palate Cleanser' (2020), de Esther Merinero. SILVIA COCA

El movimiento artesanal ha vivido siempre con anhelo en el mundo del arte. Durante mucho tiempo, ha sido como ese primo lejano al que ves de vez en cuando sin estrechar mucho los lazos. Cada vez que se han propuesto convivir con lo artístico, la vanguardia ha mirado hacia otro lado. Pasó, incluso, con la Bauhaus hace un siglo: un acto revolucionario en eso de mirar el arte y el diseño sin apenas distancias, que abrió una brecha por donde discurría esa complejidad del arte que escapa a las definiciones. Una brecha que no fue lo suficientemente grande para un museo y un mercado atento siempre a aires nuevos. Algunos veían en lo artesano la antítesis de lo mecánico, que por aquel entonces se había convertido en el estandarte de futuro. Un oficio anticuado al que se añadía el tinte de lo doméstico y lo femenino, que siempre andaba en penumbra mediática.

Con el #MeToo tras la oreja del museo y la reivindicación de los oficios entre la generación más joven de artistas, la artesanía abraza un estatus renovado en el mundo del arte. En los últimos años, ha pasado de ser una pieza de mal encaje a una vía de escape. Pocos campos están más revalorizados, incluso más allá de lo artístico. Es el negocio perfecto. El nuevo lujo. Y hay porqué. En un momento de inquietud colectiva, el trabajo manual

proporciona un ancla firme. Es minucioso, regular y preciso. Nos da algo en lo que creer. Lo complicado convertido en posibilidad. Un campo mental conocido y un tiempo pausado, consciente y genuino alejado de la habitual ansiedad de la vida contemporánea.

Los oficios son el nuevo lujo. Un trabajo minucioso, genuino, regular y preciso que nos da algo en lo que creer

Primero fue la cerámica, que en los últimos años ha copado exposiciones, ferias y récords en subastas. Aunque, en paralelo al barro, ha ido el tejido, ese mundo contracultural que hoy es sinónimo de lo ultramoderno. El futuro parece discurrir por ahí, por una revalorización del entredós, por una vuelta a lo multidisciplinar y por una convivencia no alienante entre formatos cada vez más híbridos donde el valor de la tradición conviva sin complejos con los tiempos volubles. Artistas como Esther Merinero (1994) encajan perfectamente en esa idea. El arte como fósil, esa imagen con la que cuestionarnos qué tipo de objetos serán la huella del mañana. Lo vimos hace unos días en *Aragon Park*, una exposición de 20 artistas en un edificio en ruinas en la periferia de Madrid. También en la exposición *Bizarre Silks, Private Imaginings and Narrative Facts, etc.* en la Kunsthalle de Basilea, a cargo del comisario y artista Nick Mauss (1980). Para quienes conozcan la escena de Nueva York sabrán que es una de las cabezas que lideran a toda una generación, tinte que traslada a esta muestra, que no deja de ser una celebración del encuentro con el otro. Aquí la más especial es Rosemary Mayer (1943-2014), una especie de costurera *deshonesta* que dejó una obra posminimalista a partir de aros, frunces y franjas de colores que durante años se escurrió del relato de la historia. Quién sabe si fue el peso de ser la mujer de Vito Acconci. Narrativa que pondrá también al día la galería Chert Lüdde de Berlín, que le dedicará en septiembre su primera individual en Europa.



'Shield III' (1967), obra de Lenore Tawney en el Whitney Museum de Nueva York.
LENORE G., TAWNEY FOUNDATION

Hay nombres como los de Rosemarie Trockel, Eva Hesse, Ernesto Neto, Mike Kelley o Grayson Perry que circulan con cierta fluidez por el imaginario popular, aunque muchos otros corren para alcanzar esa meteórica carrera. Es el caso de Françoise Grossen (1943), artista textil conocida por sus esculturas de cuerda trenzada que Hauser & Wirth volvió a poner en circulación en 2017. Sheila Hicks (1934) entraba por fin al Pompidou de París en 2018, mientras Anni Albers (1899-1994) lo hacía en la Tate de Londres, centro de arte que ahora mira el trabajo de otra histórica: Magdalena Abakanowicz (1930-2017), con una exposición pendiente de nueva fecha. La heroica historia de Ruth Asawa (1926-2013) es capítulo aparte: tras vivir el encierro de un campo de trabajo para inmigrantes, viajó a México para aprender cestería con sus seis hijos y un lupus. Su sueño era ser artista, aunque el mundo del arte la tildó siempre de “artesana”, algo que la galería David Zwirner cambió hace tres años y hasta Google lo celebró con un Doodle.

Asawa es ahora uno de los grandes reclamos de la exposición *Making Knowing: Crafts in Art, 1950-2019* en el Whitney de Nueva York. El piso entero que este museo dedica a la artesanía se queda pequeño para tan magna historia, e incluso la exposición hace aguas en su intento por reescribir este capítulo de la revalorización de la considerada baja cultura durante años. Pese a eso, abre el foco en el trabajo de Lenore Tawney (1907-2007), una de las artistas que revolucionaron el tejido con relación a la escultura. Igual que Lee Bontecou (1931) con el grabado. Otro perfil a rescatar. Atentos a sus esculturas de plástico con formas de peces, plantas y flores de los setenta y cómo entroncan con el actual colapso ecológico y el inminente fin de las energías fósiles. Será cuestión de tiempo verla en las mejores bienales y ferias.



'Truth' (2018), de Josep Maynou.

En manos de la nueva generación de artistas, la artesanía se llena de filtros y la fusión entre formatos disloca cualquier tipo de lógica cronológica, como cuando en el mes de junio parece que siempre es jueves. He ahí los jarrones de Milena Muzquiz (1927): un ejercicio de escrutinio subjetivo donde la acumulación desorganizada de elementos busca imitar la contradictoria función de la mente humana. La importancia de la artesanía como identidad cultural en el actual mundo global es analizada en la muestra *Arts & Crafts* por artistas como Jorge Pardo (1963), Azra Aksamija (1976) u Olaf Holzapfel (1969), uno de los artistas más celebrados de la última Documenta de Kassel. Las obras de la mexicana Pia Camil (1980), que actualmente cuelgan del Clark Art Institute, hablan de la descomposición del paisaje urbano mexicano y de una crítica acuciante al consumismo. Sus textiles siempre están en el límite de la rasgadura para cuestionar la fragilidad de lo que nos sostiene y lo que nos mantiene unidos. Un terreno que también transita Josep Maynou (1980) cada vez que combina performance, textil, dibujo e instalaciones aunando objetos de consumo populares, teen, skater, africanos, festivos, yanquis y folclóricos. Un fascinante encaje de bolillos.



En la intimidad de su estudio, la artista sortea cada uno de los desafíos creativos, generando su narrativa desde un universo personal de colores y formas.

EL ESPACIO *de Milena*

Es mexicana y de América y sus medios expresivos hacen que sea ARTISTA, porque no se limita a una fórmula maniquea cuando va a decir lo que quiere. MILENA MUZQUIZ nos reta a *imaginar su espacio*, sin llevarnos de la mano ni imponernos su palabra

Fotógrafa
GEORGIANNA
CHIANG

Milena Muzquiz es una artista de América. Probablemente, en su ADN hay vivencias de muchos sitios, aunque digan que es mexicana o mexicana-estadounidense y divide sus espacios y su tiempo entre Los Ángeles y Mérida, donde su casa y su estudio hablan de ella. La pintura, la cerámica, la escultura o sus *performances* son medios expresivos a los que acude, pero al final lo que importa es qué dice, el lenguaje visual y peculiarmente ingenioso de sus construcciones. Flores, ancestros traídos a la contemporaneidad, códigos de color entrampados solo por ella, lo cotidiano que sin saberlo nos trasciende a todos y el dominio del difícil acertijo que es vivir mientras se vive. Todo eso está en su espacio de Mérida. Milena es todo lo profunda y analítica que se espera de alguien que estudió filosofía junto a Kurt Vonnegut. Como artista, se formó en el California College of Arts and Crafts y también ha escrito una página importante en el arte con sus performances. Los Super Elegantes, de la década de los años 90, ha sido para ella un memorable proyecto que abarcó la música, la plástica y el *video-art*, articulado con Martiniano López Crozet.



La acción se reeditó en el Whitney Museum de Nueva York, el Museo Tamayo de México y la Bienal de São Paulo, entre otras instituciones y eventos. En las sedes de la galería Travesía Cuatro y en el circuito internacional del arte están sus obras y parte importante de su hoja de vida.

Esta creadora también ha impactado a la moda en colaboraciones como la reinterpretación del bolso *boXYZ*, diseñado por Paul Andrew. Para ese proyecto, Milena se inspiró en la manera en que los objetos cotidianos pueden representar las narraciones teatrales. Su *boXYZ* se vio decorado con *collages*.

AGENDA VOGUE ARTE

de recuerdos personales que buscaron una narrativa que convocara a otras mujeres que se identificaban con ellos. Así, un fetiche de consumo, ya válido y hermoso, se convirtió en una obra de arte capaz de integrarse al armario de cualquier mujer.

La mirada puesta en las paredes y rincones de su casa-estudio en Mérida delatan su proceso creativo. "Mis momentos más importantes provienen de la sencillez, cuando estoy en el estudio y confío en mí misma encuentro la claridad real, algo que viene de intentar no pensar demasiado en las cosas". Como es común en muchas de las personas que hacen un trabajo creativo y no pueden prescindir del arte, Milena pasa por muchos momentos

cuando se enfrenta a su obra. "Estoy llena de muchas inseguridades que se interponen en el camino de mi trabajo, por ejemplo, si algo es trivial o si me estoy repitiendo, si simplemente soy una artista folk o si, realmente, estoy llegando a mi voz que es consciente de mi entorno de una manera más profunda. Generalmente, si simplemente resuelvo problemas técnicos como encontrar un buen amarillo mostaza para pintar junto a un azul oscuro, siento que estoy en el camino correcto. He estado trabajando en fogatas como esculturas al aire libre y la idea del fuego en California parece relacionada contigo".

Esperamos sus respuestas sobre el génesis de todo lo que está haciendo y quién es, pero no llegan. Queremos saber la manera en que los días de pandemia pueden haberla sacudido. Entonces encontramos lo que tiene que decir en citas que acompañan a su obra... Y las tomamos prestadas. "Cuando murió mi papá, me di cuenta de que 'oh mierda', él puede ver todo lo que hago ahora. Con la pandemia, me he vuelto más responsable... Así que ahora estoy hablando con el espíritu de



La obra de Milena Muzquiz abarca medios expresivos que van desde la pintura y la cerámica, hasta las acciones plásticas. En los espacios de su casa-estudio, en Mérida, también se vive y respira toda su estética.

MIS MOMENTOS MÁS
IMPORTANTES PROVIENEN
DE LA SENCILLEZ. EN LOS
INSTANTES CUANDO ESTOY
EN EL ESTUDIO Y CONFIO
EN MI MISMA ENCUENTRO
LA CLARIDAD REAL, ALGO
QUE VIENE DE INTENTAR
NO PENSAR DEMASIADO
EN LAS COSAS

mi padre de nuevo y estoy recreando mi relación con mi padre muerto". Y van apareciendo más reflexiones. "La pandemia ha puesto un poco de miedo dentro de mi alma. La forma en que trabajo requiere que tenga que confiar completamente en mí misma. Tengo que sentirme muy libre espiritualmente. Todo el proceso de fracasar es una gran ventaja para mí. La corrección de errores se convierte en parte del trabajo. En la pandemia hay una sensación de estar en una sala de espera. Cuando empiezo a trabajar, hay una aprensión dentro de mi cuerpo". Ahí sabemos que se apodera de los obstáculos y los convierte en combustible productivo para reafirmarse.

Hay una pregunta que sí nos responde y se refiere a su visión del arte latinoamericano actual y cuánto se abraza a nivel global. Concretamente, ¿cree que es más difícil para un artista latinoamericano lograr el reconocimiento internacional? "Siento que la mayor parte de la historia del arte contemporáneo se ha basado en una educación europea, toda África, Asia y América Latina se pasa por alto a menos que estés en estudios especializados. Debido a esto, las personas crean valor en el arte de mentalidad mayoritariamente europeo. Considerar el pensamiento bíblico como fuente de texto humano original ya es un enorme desplante de nuestros pasados y de la historia de otras culturas. Ser un artista latinoamericano tiene todo esto contra lo cual luchar. Las tendencias vienen de Europa y si un latinoamericano decide solo mirar en esa dirección, la cultura en sí está perdida. Así que lo encuentro más difícil".

Este año puede ser aún más revelador que otros en la ya excepcional carrera de Milena Muzquiz. Así lo sugiere ella misma. "En 2021, las fogatas serán mi gran movimiento. Se alejará el espacio institucional. El sistema del mundo del arte y la exhibición en galerías es, por supuesto, con lo que tengo que lidiar como artista. Es seguro y está dictado". Entonces se refiere a una acción plástica que ya nos había bocetado en un comentario anterior. Su mira parece estar puesta en las reflexiones que puede generar el fuego, las formas, luces y sombras que pueden convertir un estacionamiento de la ciudad de Los Angeles en un despenadero de fogatas y alegorías... "pero con el espectáculo del estacionamiento al aire libre y la hoguera, me hago cargo de repente. Estoy dictando la forma en que se va a ver. Están en un espacio que controlo". Y entraremos a su espacio. A fin de cuentas, si está bajo su control expresivo, entonces nosotros estaremos a salvo. • JOSÉ FORTEZA

D.R.G.

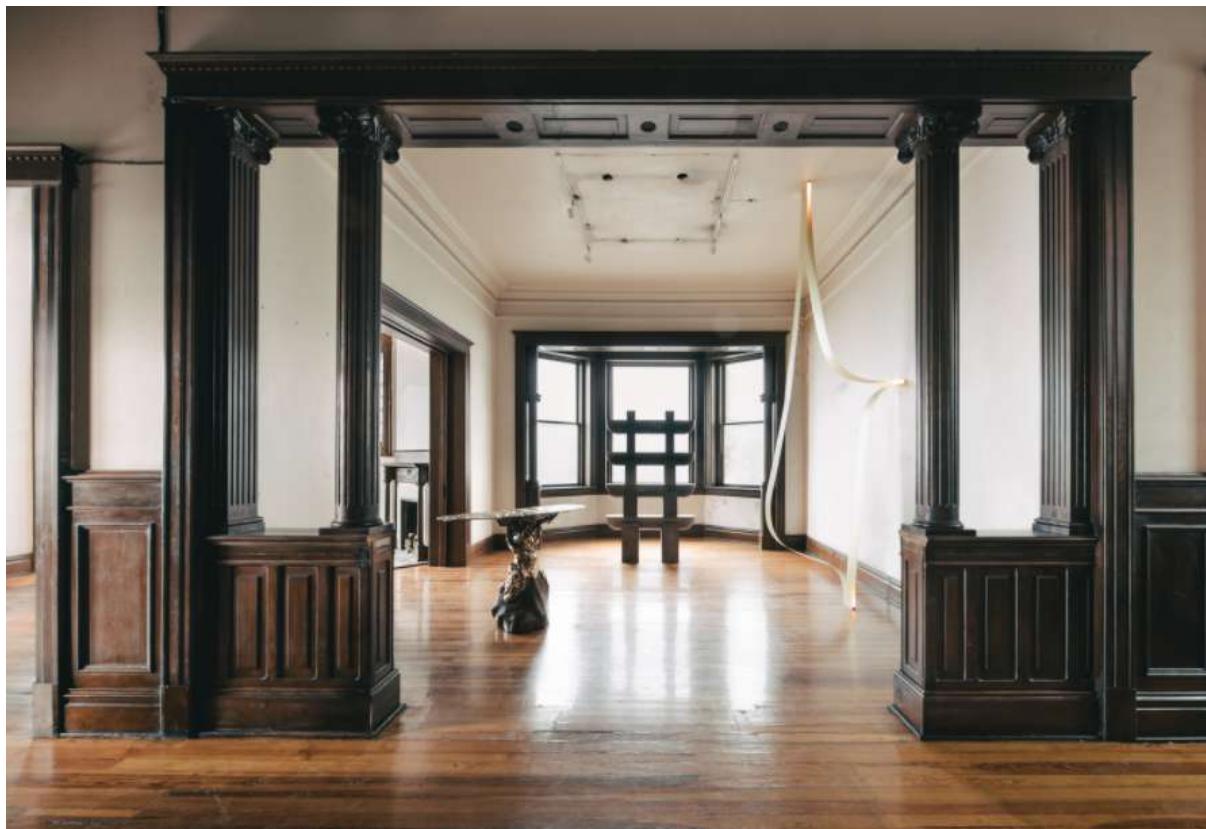


ÓRBITA LUNAR

La firma Audemars Piguet ha comisionado a la artista multidisciplinaria Phoebe Hui, en colaboración con la comisaria independiente Ying Kwok, la instalación "The Moon is Leaving Us", que alude a la importancia de la representación visual en la ciencia y nuestra comprensión del universo. La obra presentada en Tai Kwun, el Centro de Patrimonio y Artes de Hong Kong, permanecerá expuesta durante la celebración de Art Basel Hong Kong.



MASA Gallery presenta exhibición con trabajos de Héctor Esrawe, LANZA Atelier, Tezontle y Savvy Studio



Escrito por Mónica Arellano

18 de Febrero, 2020

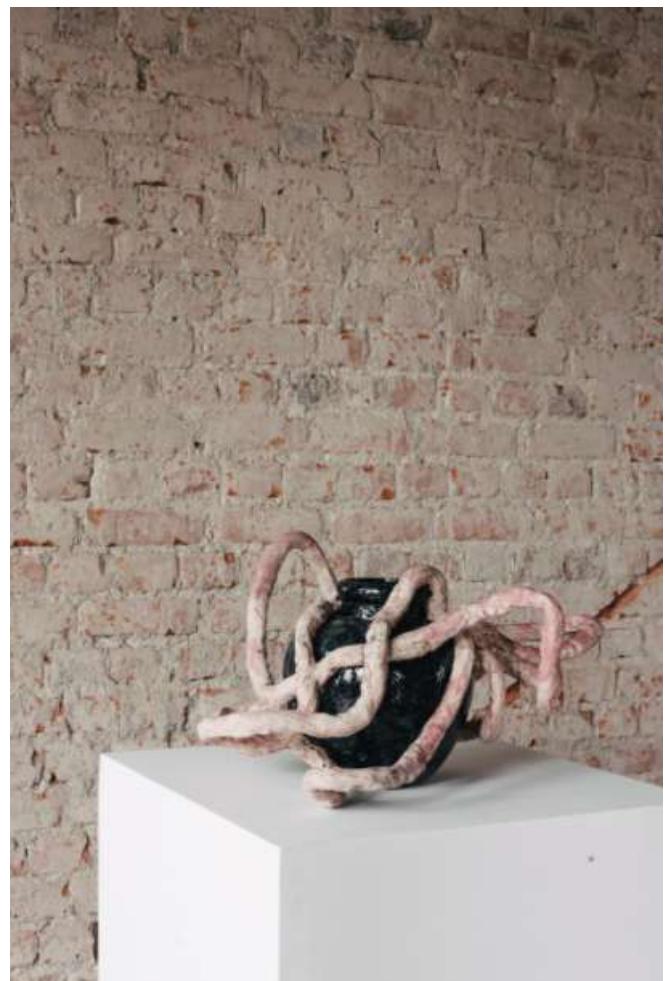
Como parte del programa cultural de la galería de arte ubicada en la Ciudad de México, MASA presenta la exhibición Recover / Uncover, un espacio conformado con piezas únicas y de edición limitada por diseñadores y artistas cuyos trabajos buscan desafiar las etiquetas. De esta forma, MASA celebra la contradicción como un reflejo del proceso continuo que busca definirse y conformarse con el tiempo, presentando objetos como herramientas para la vida y la contemplación.

El nombre MASA proviene de maíz y agua: "un material maleable que sacia el hambre y sostiene cultura. La identidad gira alrededor de esta maleabilidad que permite crear y transformar, influenciando nuestro lenguaje de diseño. El logotipo representa el peso y audacia de la marca, un actor disyuntivo en el panorama convencional de la galería de arte. Figuras abstractas de masa fotocopiadas complementan el sistema añadiendo textura, pidiendo al observador una interpretación personal de su significado."

Siguiendo este discurso, MASA Gallery, presenta su segunda exposición Recover / Uncover con varias obras de artistas con sede en la Ciudad de México, Los Ángeles y

Nueva York, como son: Atelier Van Lieshout, Hollie Bowden, Jose Dávila, Pablo Dávila, [Héctor Esrawe](#), EWE, Mario García Torres, Misha Kahn, Perla Krauze, [LANZA Atelier](#), Adeline de Monseignat, Milena Muzquiz, Tania Pérez Córdova, Jerónimo Reyes-Retana, Gabriel Rico, Rooms, Savvy Studio y Umberto Bellardi Ricci, Joe Sweeney, Tezontle, Brian Thoreen, VIDIVIXI, VISSIO.

La muestra estará abierta del 6 de Febrero al 8 de Abril de 2020 en Gobernador Tiburcio Montiel 5, San Miguel Chapultepec I Secc, Miguel Hidalgo, 11850 Ciudad de México, CDMX, México.

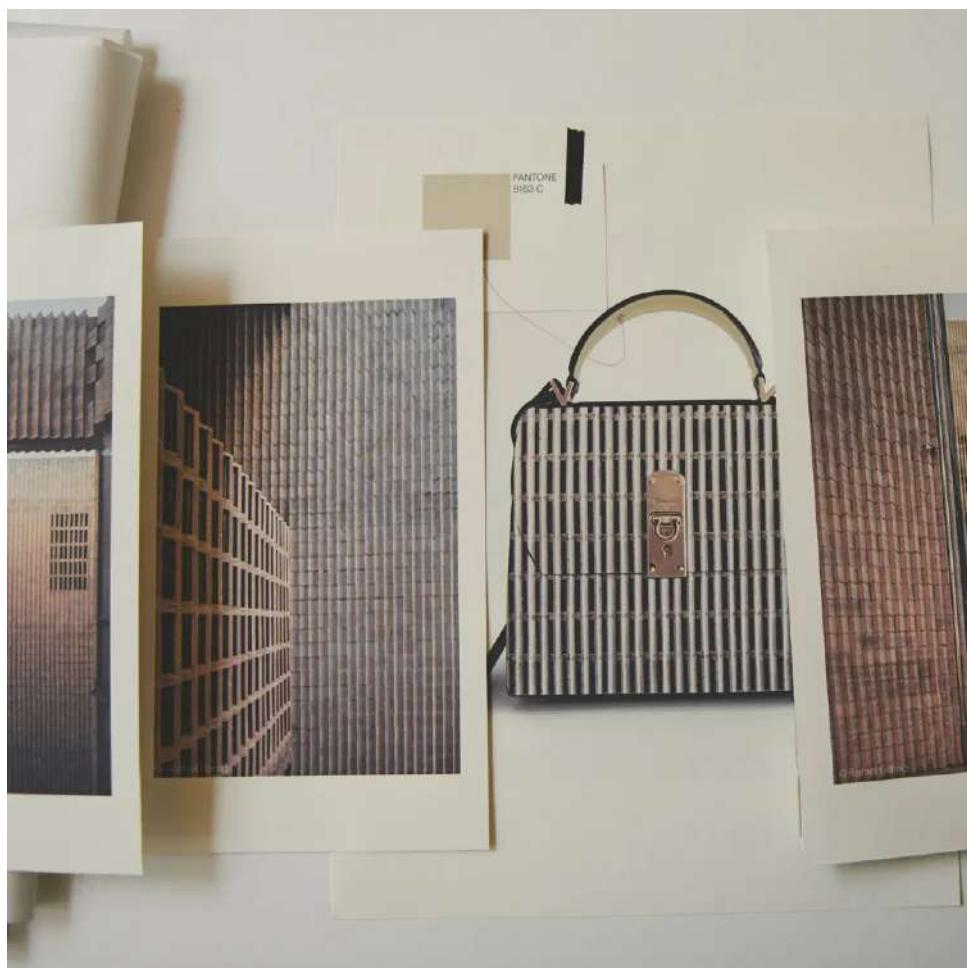


MODA

Este bolso Ferragamo fue diseñado por artistas latinoamericanas

POR: SUSY LIMA

04 - 11 - 2019



¿Un clásico reinterpretado por talento latinoamericano? ¡Este bolso nos urge en nuestro closet! (y le urge a nuestros **outfits**)

Estamos hablando de uno de los lanzamientos más cool de Ferragamo, se lanzó con la colección PF19 y a través de las temporadas ha seguido evolucionando y experimentando con nuevos colores y materiales. Su alta artesanía y espíritu de celebrar a mujeres de diferentes generaciones con actitudes y pasiones únicas, hacen de boXYZ el lienzo perfecto para la creatividad de estas mujeres.

En esta ocasión la firma seleccionó a tres **artistas**, Frida Escobedo (arquitecta mexicana); Luna Paiva (escultora argentina) y Milena Muzquiz (artista mexicana).

Frida Escobedo retoma el patrón de los bloques de concreto que desarrolló para la fachada de uno de sus proyectos más recientes: Mar Tirreno en la Ciudad de México y el resultado es hermoso.



Luna es una artista cuya práctica multifacética abarca el dibujo, la fotografía, la escenografía y la escultura en bronce. Para su colaboración con este bolso optó por unas ilustraciones minimales.



Milena decoró el bolso con collages que provienen de sus recuerdos íntimos. El bolso BoXYZ se convierte en un nuevo objeto que espera ser llenado por otras mujeres, con nuevas historias personales.



¿Dónde y cuándo lo compro?

Habrá 85 bolsos de edición limitada en tamaño mediano disponibles en **ferragamo.com** y en boutiques selectas en México, Argentina y Brasil.

En México, esta edición estará disponible en ferragamo.com y en boutiques selectas, incluido El Palacio de Hierro a partir de mediados de noviembre.

Frieze returns to safe haven of painting amid threat of recession and political instability

Traditional medium is back in fashion amid looming Brexit

GARETH HARRIS and JOSÉ DA SILVA

5th October 2019 09:05 BST



Donna Huanca's canvases at Simon Lee's stand, with prices starting at \$50,000, have almost sold out David Owens

This year's Frieze London has a decidedly painterly feel. From Day-Glo Sterling Ruby canvases on Gagosian's stand to Donna Huanca's oceanic painting installation at Simon Lee gallery, brushwork is making a comeback.

It is no surprise that the trade is turning to the safe haven of painting amid Brexit uncertainty and escalating political instability. "When a recession looms, everyone goes back to painting. It is the equivalent of gold in art terms," says the artist Shezad Dawood, who is presenting a Frieze Live project at the fair called *University of NonDualism*.

Sam Thorne, the director of Nottingham Contemporary, agrees. "Painting is always a safer bet." When he attended Frieze in 2006-07, "there was so much video", he says, adding that a raft of painting exhibitions in London this summer, such as Faith Ringgold and Luchita Hurtado at the Serpentine Galleries, also reflects the "current strength of painting". This week, painting exhibitions around London include Mark Bradford at Hauser & Wirth and Peter Doig at Michael Werner as well as Albert Oehlen, who has shows at the Serpentine Galleries, Max Hetzler and Lévy Gorvy.

The acceleration of technology might also explain this revival. “People don’t want to lose the humanity of making things by hand,” says Silvia Ortiz, the director of the Madrid-based gallery Travesía Cuatro, which is showing a salon-style presentation of paintings by Charlie Billingham and Milena Muzquiz.

An artist known primarily for her performance works is Chicago-born Huanca, whose blue-and-white canvases fill Simon Lee’s entire stand. Huanca’s paintings, made by reworking photographs of the bodies of her performers (priced from \$50,000), and her painted sculptures, have almost completely sold out.

Emerging artists are also picking up their paint brushes, with figurative painting dominating Sunday, the nearby satellite fair, as well as the Focus section at Frieze London. At Tiwani Contemporary’s stand in Focus, three portrait paintings priced at £10,000 each by the young British-Nigerian artist Joy Labinjo sold within hours of the fair’s opening. Meanwhile, at Sotheby’s evening sale earlier this week, Nicole Eisenman’s *Close to the Edge* (2015), a painted depiction of a sleeping figure, sold for the record price of £639,000 (with fees).

“Paintings are easier to sell to private collectors because they are unique pieces rather than editions,” says Aleya Hamza, the director of the Cairo-based Gypsum Gallery, also in the fair’s Focus section. She is showing paintings by the Kuwaiti-born Tamara Al Samerraei, priced between \$5,000 and \$16,000.

"Painting is the equivalent of gold in art terms"

The bet on paintings seems to be paying off. Timothy Taylor’s stand is dedicated to a solo show of works by the US artist Jonathan Lasker; the gallery has so far sold six large paintings, priced between \$65,000 and \$200,000, and three small paintings, each costing \$12,000. Taylor says: “Lasker’s paintings have a lushness in their impasto and brushwork that feels simultaneously contemporary while also rooted in the best traditions of 20th-century abstract painting.”

At the VIP preview day, Hauser & Wirth sold paintings by Cy Twombly, Philip Guston and Mark Bradford totalling more than \$14m. At David Zwirner, a huge abstract painting called *Manifestation* (2018–19) by Oscar Murillo sold for \$400,000, while a work by Kerry James Marshall (*Car Girl 2*, 2019) sold for \$3.8m to a US museum and a figurative Neo Rauch piece (*Die Wandlung*, 2019) sold for \$1.5m. Although a gallery spokeswoman declined to comment on prices, the US artist Sterling Ruby’s *Helios* paintings at the Gagosian stand reportedly sold for \$325,000 each.

While providing a more reliable market than other more cutting-edge art forms, painting has the added bonus of being practical, says the *Financial Times* art market columnist Melanie Gerlis. “It’s a lot easier to contemplate buying a painting for your wall than a conceptual installation that requires feathers or flowers to be replaced once a month.”

Tres artistas latinoamericanas unen su talento para crear bolsas maestras

POR **MILAGRO URQUIETA** 25 DE OCTUBRE DE 2019

Frida Escobedo, Luna Paiva y Milena Muzquiz reinterpretan la icónica bolsa boXYZ de la firma Salvatore Ferragamo y crean una obra maestra ideal para toda it girl.



Estas bolsas latinoamericanas están hechas para esta temporada. Tres latinas unen su talento para celebrar a mujeres de distintas generaciones y pasiones únicas a través del diseño. [Frida Escobedo \(arquitecta mexicana\)](#), Luna Paiva (escultora argentina) y Milena Muzquiz (artista mexicana) han experimentado con nuevos colores y texturas para reinventar el bolso boXYZ, diseñado por el Director Creativo Paul Andrew, convirtiéndolo en una obra maestra. Estas bolsas latinoamericanas festejan la creatividad

femenina y el diseño, desde la época precolombina hasta la América Latina moderna.



Bolsa diseñada por la artista mexicana Milena Muzquiz.

Bolsa collage de Milena Muzquiz:

Esta artista mexicana se inspira en cómo los objetos cotidianos pueden representar las narraciones teatrales. El diseño latino que emerge en su carrera artística fusiona conceptos como la inteligencia y el juego irreverente. Ella decoró esta bolsa con *collages* que provienen de recuerdos personales con el que se espera que otras mujeres se sientan identificadas. Con detalles en dorado y asa corta, esta bolsa, es un buen *match* para llevar a la oficina en un traje de sastre o con un pantalón de mezclilla y *blazer*.

Milena Muzquiz, de mentes y jarrones

Travesía Cuatro muestra sus pinturas y cerámicas

Madrid, 12/07/2019

Cuando mirar lo primitivo se convirtió en signo de contemporaneidad absoluta, Picasso, Miró y muchos otros tomaron cerámica en sus manos, poniendo ya entonces de relieve que las distancias entre arte y artesanía son, al menos desde los comienzos del siglo pasado, más que resbaladizas. Si la pintura, como subraya la actual muestra "La pintura, un reto permanente" en CaixaForum Barcelona, se ha enfrentando una y otra vez a augurios que pronosticaban su disolución, la cerámica ha hecho quizás otro tanto: han apostado por ella autores tan poco sospechosos de cultivar hoy el clasicismo como David Bestué, Miki Leal, Antonio Ballester Moreno, Teresa Solar Abboud o Claudia Wieser.

Otra de las artistas actuales que ha volcado en la cerámica sus lenguajes es la mexicana Milena Muzquiz, que estudió filosofía junto a Kurt Vonnegut, se formó también en el California College of Arts and Crafts y ha aunado su atención a ese medio con su interés por la performance (hay que recordar el éxito prolongado de Los Super Elegantes, proyecto a medio camino entre lo musical, lo instalativo y lo videográfico que articuló junto a Martiniano López Crozet en los noventa y que presentó en el Whitney Museum de Nueva York, el Museo Tamayo de México o a la Bienal de São Paulo, entre otras muchas citas internacionales).

Sus cerámicas enlazan, de manera visualmente muy directa, con la que ella llama poética de las cosas vivas y varias de ellas pueden verse, junto a sus pinturas, en "Look everyone I am here!", en la sede madrileña de Travesía Cuatro. Se trata de piezas nacidas de una investigación personal y subjetiva en las que la acumulación, intencionadamente desordenada, de elementos de índole muy dispar alude al complejo y caótico funcionamiento de toda mente humana.



Milena Muzquiz. "Look everyone I am here!" en la Galería Travesía Cuatro

Hablamos de collages en tres dimensiones en los que el ensamblaje de materiales (y la desmaterialización de la arcilla) implica una representación de lo fragmentario de la vida: no trabaja Muzquiz la cerámica al modo tradicional, aportando o eliminando barro, sino manejándola casi como si fuera papel, con cortes e incisiones y añadiendo después colgantes, aparentes adornos, rizos, colores, buscando, en sus palabras, que otras fuerzas colaboren con la obra. Y también un despliegue de libertad.

Así, se olvida del preciosismo y busca la artista que el trabajo ocurra, en la medida de lo posible, por sí mismo, adquiriendo una vida propia de la que ella, como autora, sería básicamente cómplice. Y no rehúye ni las contradicciones ni el humor al incorporar imágenes de aire pop encontradas en revistas antiguas que ella reproduce a mano, contraviniendo la reproducción en serie que era una de las bases del movimiento.

En el fondo, y al margen de su buscada autonomía, estos trabajos tienen mucho de autorretratos dinámicos, de nuevo prácticamente performativos. Alguien podría considerarlos floreros desde la distancia, pero se trata de personajes y no de objetos funcionales: en la sala Travesía Cuatro generan un entorno teatral sin requerir guion ni escenario.

En cuanto a las pinturas que forman parte de la muestra, debemos considerarlas representaciones de instantes efímeros de tiempo y movimiento, esos que percibimos a la velocidad de la luz por el rabillo del ojo. El montaje los convierte en paisajes de fondo de las cerámicas-personaje; como un destello de color, el cielo es un denso paisaje de palabras, animales y follaje.



Milena Muzquiz. "Look everyone I am here!" en la Galería Travesía Cuatro



Milena Muzquiz. "Look everyone I am here!" en la Galería Travesía Cuatro

20 artistas iberoamerican@s trabajando con cerámica

Emplean este material milenario bajo muy diversos prismas artísticos, estéticos y conceptuales, pero teniendo como base de sus prácticas artísticas constantes procesos de investigación en torno a esa materia.

Muchas de las obras ejecutadas a lo largo de los años por estos artistas son próximas a las artes decorativas por la belleza que atesoran y han pasado a formar parte de importantes colecciones públicas y privadas.



Miquel Barceló posando delante de sus creaciones. Cortesía de la Galería Elvira González (Madrid)

La irrupción de la cerámica como medio escultórico constituye uno de los recorridos más estimulantes para la historia de la escultura. Esto se ha podido comprobar durante más de 3.000 años, desde el Antiguo Egipto, Mesopotamia,

Grecia, la Antigua Roma o Bizancio; pasando por los grandes creadores del siglo pasado, donde ocupa un lugar destacado Picasso, cuya llegada al mundo de la cerámica fue totalmente casual, sin embargo, una vez que estuvo en contacto con ella, se convertiría en una obsesión consiguiendo en poco tiempo realizar más de seiscientas piezas; y llegando hasta nuestros días, con otro de los artistas españoles de mayor proyección y prestigio internacional como es Miquel Barceló, de quien como no citar su piel cerámica que recubre una capilla de la catedral de Palma, y quien es uno de los 20 artistas iberoamericanos de distintas generaciones y nacionalidades que hemos seleccionado por sus sólidas e interesantes propuestas artísticas las cuales tienen como resultado creaciones que son objeto de reclamo por parte de prestigiosas colecciones públicas y privadas.



Francisco Gálvez

Artista
Nació en 1968 en Madrid, España
Reside en España
Hijo del maestro de ceramistas, Gálvez Santiago, Francisco Gálvez es uno de los mejores representantes de una nueva generación de ceramistas contemporáneos que hacen arte.



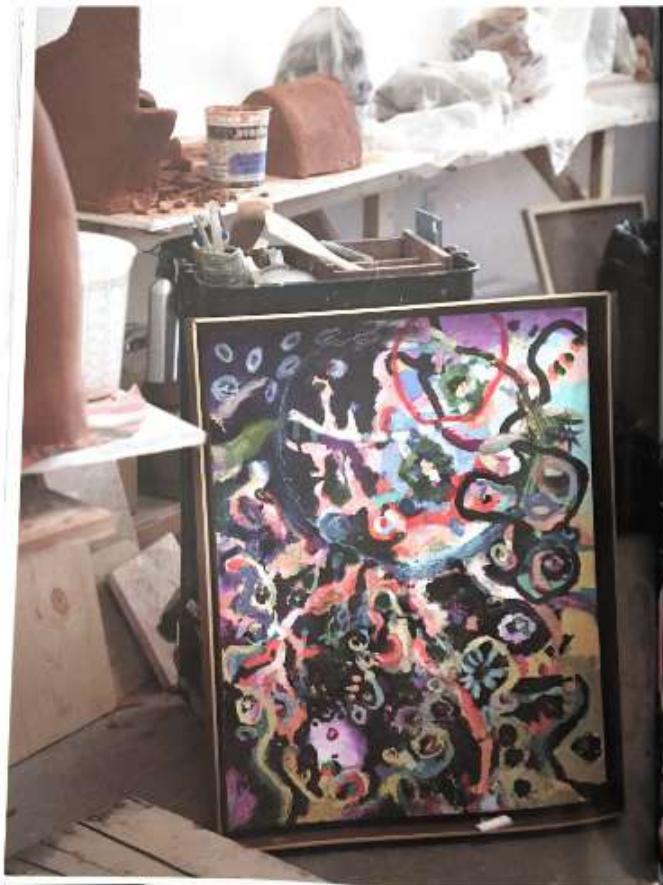
Gregorio Peño Velasco

Artista
Nació en 1983 en España
Reside en España
Se forma desde niño en la alfarería familiar que cuenta ya con más de 150 años de antigüedad, pero desde sus inicios deriva hacia una estética ajena a la alfarería que se consolida como una sólida propuesta artística.



Milena Muzquiz

Artista
Nació en 1972 en Tijuana, Baja California, México
Reside en Los Angeles, California, Estados Unidos
Su trabajo en cerámica puede considerarse como un ejercicio de escrutinio subjetivo, con el que la artista reconcilia un medio escultórico tradicional con temas y necesidades plenamente contemporáneas.



ART

Milena Muzquiz: una mujer sin fronteras

La sensual vitalidad del arte
cuando se piensa en el amor y los idilios

ANNA VALENTINA MARÍC
Fotografía: BENÉK PARKHURST



Milena Muzquiz. All ready go. Señalada en una gran y oscura, con el mundo justo enfrente de mí y volviéndose contra mí, apoyó su visión blanca cubierta de pequeñas siluetas de rosas blancas sobre cada rostro. Las formas más muy predilectas. Creada mi mejor amiga. A otras horas de la noche podrás descubrir del resto, eso que es un espacio bien creativo y bien realista. Así fue como empezaron los cuadros.

Todo lo que hace Milena Muzquiz tiene la capacidad de atravesar las fronteras sin ningún esfuerzo. Pocas veces es lo más novedoso del mundo. El estrambótico como que obtiene con su trabajo, obviamente. Milena Muzquiz creció en el país Los Super Eléjanos, supermodelos del pop latino y de la televisión, que pasó a la condición de diva cuando nació su hija. Hoy la banda y se dice que de que los jarrones ornamentales no le hacen justicia a las increíbles flores que crece cultivando en el jardín de su casa de Los Ángeles, se jacta maravillosamente amistosa. Una flor de rosa, algo seguramente merece tanto respeto. El resultado,

una impresionante y llamativa escultura con lo que el experto dice sería seguro de dónde salió el amor y dónde empiezan las flores.

«Mi trabajo tiene que ver con combinar la escena que tenemos de tratar las cosas. ¿Qué ocurre si le das la vuelta a algo? ¿Qué clase de preguntas surgen? La mitad es reflexión. Es reflexión, maternal y maduración, a la vez que invita, fuerte y firmemente (esperanza).

«Me crié en la frontera. Creíba constantemente de México a Estados Unidos, así que estaba siempre transitando visualmente entre dos mundos que no tienen nada que ver el uno con el otro. En un instante pruebo de conducir en uno porcelite, completamente engatado a hacerlo inclinada, aunque te diré que esto formalmente que tiene Estados Unidos también me gustó mucho».

Es traviesa y es estacionamiento. Con esas dos identidades crea algo completamente propio, su trabajo y su como ha elegido criar a su hijo de ocho años Loma, que va a un colegio Waldorf en Los An-



gales en el que no hay tecnología. Así así. Leonor es muy maternal, y se pasó los primeros años de su vida en el jardín de su antigua casa. Y cocinó con tanto fogón gigante en elaboradas formas geométricas. Milena agotó por tiempo (y disfrutó) la televisión cuando Trump fue elegido presidente.

«Lo que más he aprendido como mujer me lo enseñó Leo. Me enseñó que las mujeres están mucho más evolucionadas que los hombres. Gran parte del poder que poseo como mujer viene de la maternidad. Siempre una concepción muy fuerte con otra persona. Es increíble que las mujeres luchamos entre nos y que sea algo que los hombres nunca podrán tener. Yo antes pensaba que los hombres tenían muchísimo poder, era parte de esa manera de pensar, y tuve algunos problemas debido a ello.

Anímate a lucirte y a expresar tus emociones, al contrario de lo que te he hecho tradicionalmente la sociedad —enseñar a los chicos a esconder sus lágrimas y casi todo lo demás—, y créeme que es tan importante para él scopiar sus emociones como lo es para ella. Milagrosas cosas que me da una de las mayores eresas que la sociedad ha controlado con los hombres. En cuanto a las mujeres, afirma que «una mujer fuerte es aquella que acepta sus debilidades». Milena Muzquiz es su inspiración dentro de ello.

Fue en la playa de su casa en Cozumel, la cedulación que recibió de horones nárticos descendientes del antiguo presidente de México, Melchor Múzquiz, con un padre de los que mandaba —expuso a todos los niños ante una persona desnuda en la televisión; por otro lado, la que recibió de una madre codificó que los bebés de aventuras lleguen a los morrolos para vivir en casas con los indios mexicanos durante dos semanas. «Todo era contradictorio», dice. Pense que de todo eso lo surgida una manera de mirar el mundo irreverentemente equilibrada y, de ahí, su arte.

Aunque prefiere que sus mujeres retratadas sean el amor y los niños. Confiesa con orgullo que sus chicos no vuelven completamente loca. Toda mi vida he estado enamorada, como embriagada por ellos. Desde comprobar cómo eran las perras de los chicos con su amigo gay cuando era una adolescente, hasta ensordecer pensando en ellos mientras escuchaba música romántica por las noches, su pasión por el sexo convierte la fría estimulación. Su habilidad para estar despierta es algo que a día de hoy la sigue ayudando en todos los aspectos de su creatividad. Recientemente ha comenzado a dedicarse a pintar. ¿Por qué? «Conocí a un tío, me enamoré y pensé que quizá si pintaba y expusiera vendida mientras se sacaba, podría encontrarme con él. Pensé que inventar historias del tipo "Quisiera haber dicho esto, vestirlo aquello..." ya sabes, esa clase de estupideces de los chicos, me haría parar un



ritmo borroso. De más ligeros asustadizos surgen imágenes sarambolíeas profundas y únicas, pero que solo un loco no puede representar completamente. Así que allí en lo que es un principio crea soporte de confianza para los cuadros, convirtiéndolos en culturas de gran formato. Hay alas misteriosamente temidas y vulnerables en la idea de una bella mujer platiendo apasionadamente a altas horas de la noche, envuelta en un atardecer abigarrado de vivos blancos cubiertos de pequeños subjacientes de pinceladas de diferentes colores. Aunque visto al abrigo solo parece la pintura más arrugada que existe, y que trae por la noche simplemente porque su hijo duerme y es el único momento de paz del que dispone, resulta poético en su singularidad, sentido poético femenino e introspectivo. Una esencia que queda capturada en la sensual vitalidad de su arte, en arte situado en algún lugar de la difusa frontera entre la pintura y la cerámica, el arte y el espectátor. ■

88 | 60x60
PEINAS DE MUJERES 2018

Los Super Elegantes

GAVLAK | LOS ANGELES

1700 South Santa Fe Avenue Suite 440

September 9–November 4, 2017



Los Super Elegantes, *Decorating With Dogs*, 2017, glazed ceramic, Martiniano shoes, dimensions variable.

Is now the right time to historicize the aughts? Milena Muzquiz and Martiniano Lopez-Crozet, who began releasing music together as Los Super Elegantes in 2001, were darlings of the art world then; they appeared numerous times in these pages (both on the Web and in print), usually in the context of extravagant parties. But their practice was weightier than all that might imply. Muzquiz, who is from Tijuana, and Lopez-Crozet, who was born in Buenos Aires, started their act in San Francisco, performing up and down the West Coast in a style that mixed improvisatory theater, performance art, and rock-star shenanigans. The duo made confounding, earworm pop at a moment when executives in the record industry were seemingly wringing their hands (but secretly filling their pockets) over the “crossover” successes of Latin American singers such as Ricky Martin and Shakira.

It is time to consider their practice anew. Since they stopped producing music (their last album came out in 2009), the two have lain low, exploring their own areas of interest—ceramics for Muzquiz and leather footwear for Lopez-Crozet. Evidence of these efforts is brought together in a stage-cum-catwalk that served as a platform for an opening-night performance. Eucalyptus, bubble wrap, a mop head, and a wine bottle, among other objects, hang above the set in delicate balance (*Calder Mobile by Los Super Elegantes*, 2017), and on a nearby wall Lopez-Crozet’s shoes are placed around Muzquiz’s glazed ceramic sculpture of hands (*Decorating with Dogs*, 2017). In the opening performance’s climax, Los Super Elegantes expressionistically painted a blank canvas and the surrounding wall, all to a pulsing dance beat. It was a parody of a parody of what many believe the creative process to be—and, if we’re to look back with a gimlet eye, maybe it always was.

— Andy Campbell

Milena Muzquiz libera al jarrón

La mexicana hace de él un experimento poético en Travesía Cuatro

Madrid, 26/06/2017



Milena Muzquiz. *Untitled*. Glazed ceramic, 2017

No quedan dudas: ya no hay clichés ni complejos estéticos que separen a los artistas actuales de la cerámica como material artístico, superadas las barreras entre artesanía y creación intelectual. Picasso y Miró dejaron poco espacio a la duda, pero para quienes los enmarcan en el terreno de lo clásico y aún no se mostrasen convencidos, basta con revisar el uso que han hecho de este medio Miki Leal, Bestué, Antonio Ballester Moreno o Teresa Solar Abboud.

De esa nómina forma parte también la artista mexicana Milena Muzquiz, que regresa a la Galería madrileña **Travesía Cuatro** tras presentar en esta sala hace tres años “Ladies & Gentleman”, una reivindicación del valor poético de lo vivo y cotidiano a través de jarrones y de plantas.

“In the morning, in the evening” se titula la actual propuesta de Muzquiz, que se formó en el California College of Arts and Crafts y comenzó a adquirir reconocimiento tras presentar, junto a Martiniano López Crozet en museos y eventos artísticos y musicales internacionales, *Los Super Elegantes*, una performance pensada para durar 17 años que abría la música masificada a otras opciones más subjetivas y abiertas.

En esta exhibición, abierta hasta el 28 de julio, intercala precisamente Muzquiz lo performativo y los jarrones, también la pintura, conectando íntimamente los procesos de creación de unas y otras obras y resaltando en todo caso las ricas posibilidades de concebir las en conexión con los entornos físicos y emocionales cercanos. Recurre para ello a la acumulación narrativa, al ensalzamiento de la porosidad de los materiales y a la incorporación de capas de simbolismos.



Milena Muzquiz. *Untitled*. Glazed ceramic, 2017

El quid de la cuestión es siempre el jarrón, objeto reconocible por espectadores de cualquier cultura y con una función ornamental hundida en la noche de los tiempos. La artista plantea que su cariz decorativo aparentemente eterno puede no ser infalible: lo convierte en un recipiente **conceptual**; en un contenedor, no solo de las flores que aquí los habitan, sino de mensajes infinitos.

Un procedimiento similar seguía Muzquiz con las estructuras de la música pop en la citada propuesta de *Los Super Elegantes*, haciendo de ellas un experimento performativo y poético, y también lo repite aquí, en Travesía Cuatro, en sus pinturas de naturalezas muertas.

Uno de los objetivos últimos de la artista, a quien esta galería también ha expuesto en su sede mexicana de Guadalajara, es reivindicar que la experiencia artística no es sino una prolongación de la cotidiana y que lo decorativo no es inútil, sino que al acompañar nuestra actividad diaria, la transforma.



Milena Muzquiz. *Untitled. Glazed ceramic, 2016*



Milena Muzquiz. *In the Morning, in the Evening I*

LuisaViaRoma: cómo convertir una tienda (mítica) en la perfecta galería de arte

POR VOGUE 17 DE ENERO DE 2017

La mítica 'concept store' de Florencia se convierte durante seis meses en una galería de arte contemporánea. Pasen y vean



© LuisaViaRoma.

Un concepto:#Firenze4Ever y un maridaje perfecto: el de la moda y el arte contemporáneo. **LuisaViaRoma**, la icónica *concept store* de Florencia nacida en 1930, ha unido a los artistas **Ben Copperwheat** (mano derecha de **Patricia Field**), el muralista sueco **Ekta** y la mexicana **Milena Muzquiz** y ha **convertido su tienda en la perfecta galería de arte**. Los tres han creado en vivo en el espacio que **LuisaViaRoma** tiene en el centro de Florencia, un proyecto nacido del "amor del equipo de la tienda por el arte", explica Fernanda Hernández, directora de Relaciones Públicas de LuisaViaRoma y una de las responsables de esta edición de **(así se llama la iniciativa)**.

Ekta, conocido por sus grafitis, **ilustrador de The New York Times** y cuyos murales se distribuyen por toda Europa, ha llevado a la tienda su estética vibrante transformada en **esferas pintadas de colores**.



© LuisaViaRoma.

El creador **Ben Copperwheat**, que ha realizado diseños exclusivos para **Beyoncé**, **Patricia Field**, **Boy George** y **Liza Minelli**, ha trabajado en un enorme mural flúor inspirado en el arte callejero de **Nueva York**, donde vive.

La artista mexicana **Milena Muzquiz**, cuyos trabajos con cerámica se han expuesto en el Whitney Museum de Nueva York, ha usado piezas de Lladró para construir su obra: "**El árbol de la vida**". "Gira en torno a los pilares, influencias, mensajes y rutas que lleva implícito el proceso creativo de las porcelanas de la marca", explica **Rosa Lladró**. Un proceso enteramente

artesanal que se alimenta de muchas fuentes para dar como resultado obras únicas", añade.

Los artistas han customizado también **una edición limitada de chaquetas bómber** que se pueden comprar en exclusiva en la **web de LuisaViaRoma**. La tienda también organizó hace unos días una gala benéfica en favor de la **Andrea Bocelli Foundation**, centrada en proyectos en favor de la infancia en Haití.

La exposición se puede visitar hasta el mes de julio en la tienda LuisaViaRoma en Florencia (Via Roma, 19-21).

El curso natural de las cosas

Obras nacidas del paisaje, en La Casa Encendida

Madrid, 14/10/2016



El curso natural de las cosas. Fernando García

Elena Aitzkao, Francis Alÿs, Polly Apfelbaum, Fernando Buenache, Herman de vries, Fernando García, Irene Grau, Federico Guzmán, Milena Muzquiz, Nicolás Paris, Matthew Ronay, Karin Ruggaber, Adolfo Schlosser, Daniel Steegmann Mangrané y Betty Woodman participan, desde hoy y hasta el 8 de enero en La Casa Encendida, en la muestra "El curso natural de las cosas", un proyecto comisariado por Tania Pardo apagado a lo natural y al origen: las obras que lo componen se inspiran en lo paisajístico y, o bien contienen elementos naturales, o presentan formas orgánicas. Si las preocupaciones de sus autores son, en algún punto, semejantes a quienes preconizaron el Land Art, sus procedimientos de trabajo son los opuestos: no crean en la naturaleza sino a partir de ella, obteniendo del entorno provecho estético.



Herman de Vries. Journal de Marrakech

En su planteamiento, la muestra parte del texto *Yo trabajo como un hortelano (Je travaille comme un jardinier)*, de Yvon Taillandier, que se publicó por primera vez en 1959 en la revista francesa XXe siècle y recopila las conversaciones del autor con Joan Miró, quien explicaba la sencillez propia de sus trabajos comparando sus procedimientos e intereses con los de un agricultor.

Si Schlosser, Herman de Vries, Fernando García o Fernando Buenache se han fijado en sus obras en las cualidades estructurales de la naturaleza, Ronay y Polly Apfelbaum se han servido de formas orgánicas para aludir a un pasado entendido como, precisamente como natural.

El equilibrio y la geometría del medio físico han seducido a Daniel Steegmann Mangrané, Irene Grau, Federico Guzmán o Francis Alys y Milena Muzquiz, Elena Aiztkoa y Betty Woodman se han fijado en su plasticidad a la hora de componer cerámicas. Por su parte, Karin Ruggaber, en sus trabajos híbridos, combina formas orgánicas con otras que no lo son, y Nicolás Paris, fichado nuestro, presenta en La Casa Encendida un proyecto en el que reflexiona sobre nuestra capacidad de contemplar el paisaje.

Como veis, las propuestas que integran "El curso de lo natural" son muy diversas en cuanto a formatos y estilos, pero entre los rasgos que podríamos citar como comunes entre ellas se encuentran la vitalidad de su estética, un recurso al primitivismo que confiere a sus autores gran libertad a la hora de trabajar y cierta inocencia de aire infantil.

En paralelo a esta exposición, en las mismas fechas, La Casa Encendida presenta, tras su paso por el BALTIC de Gateshead, una retrospectiva que repasa la producción del americano B. Wurtz desde los setenta hasta la actualidad. Consta de sesenta obras representativas de su proceso de trabajo: Wurtz recopila objetos cotidianos, muchos relacionados con nuestros hábitos de consumo, para, tras haberlos acumulado, ensamblarlos y agruparlos dando lugar a piezas escultóricas.

No podemos decir que estas obras transformen el significado de esos objetos de uso común, como hizo Duchamp en sus ready-made, ni que lo sublimen, más bien lo subrayan sin mayor pretensión, como ocurre con sus características formales, en las que quizás no hayamos reparado.

Además de esculturas e instalaciones, La Casa Encendida nos enseña diversas pinturas y piezas bidimensionales de Wurtz, así como una fotografía. Su tránsito de las dos a las tres dimensiones es absolutamente natural.



B. Wurtz. Obras escogidas. 1970-2016

HOME AND WORK

In London, One Curator Brings Together Fresh Flowers and Contemporary Art

By Alexa Brazilian
March 18, 2016

Inside Silka Rittson-Thomas's flora-filled Notting Hill house, unique botanical studio and vibrant project space.



The cerebral world of contemporary art may not seem like the most fertile ground in which to start a flower business, but that's just what the private advisor and curator Silka Rittson-Thomas decided to do last year. The German native — who served as a director for the Blum & Poe gallery in Los Angeles, helped establish Phillips's contemporary department in England and later ran her own London space — felt the volatility and skyrocketing prices of the art market had become, as she puts it, "completely mad." And so, she started spending most of her time outside of the city at the Cotswolds farmhouse (once owned by the Duke of Marlborough) that she shares with her husband, the English photographer and art patron Hugo Rittson-Thomas. She decided to plant a cutting garden on the grounds of the estate and began selling her bounty at the local train station in Charlbury from a Thai-style tuk-tuk that had been lying idle in the barn. Soon after, a tiny storefront in London's Mayfair opened up that caught the thirtysomething's eye — and inspired her to create a space devoted to the relationship between art and nature.

Last spring, the aptly named TukTuk Flower Studio opened its doors and, during Frieze London in October, showed its first exhibition from the Mexican artist Milena Muzquiz, who created naïve sculptural vases in which Rittson-Thomas arranged roses and wild grasses from her garden. Since then, the studio has served as both a traditional flower shop and gallery space for contemporary ceramicists handpicked by Rittson-Thomas (next up is the Swiss artist Fabian Marti). In addition to the oversize, Alice in Wonderlandesque paper blooms Rittson-Thomas makes for the shop, the studio's offerings have expanded from what her garden can provide seasonally — fruit blossoms in the winter, cow parsley, hyacinths and hellebore in the spring, dahlias and cosmos in the fall and tangles of sweet peas in the summer — to the flowers she finds at the Covent Garden flower market and from select purveyors including the English rose specialist Tempest, who provides stock to a very small circle of clients including 5 Hertford Street, a London social club known for its spectacular arrangements.

Rittson-Thomas's fascination with botanicals has seeped into other aspects of her life, too. The décor of the couple's Notting Hill house is a quirky departure from the spare, gallery-like homes typical of so many of London's art dealers. Throughout the space, dark wooden folk furniture from Romania and Scandinavia carved with primitive flowers set off contemporary art pieces from the likes of Josh Smith and Rob Pruitt. "I just love this kind of traditional mountain furniture, it's so cozy and warm," said Rittson-Thomas. "It's quite a weird pairing with stark modern art but I think they somehow fit beautifully together." In the kitchen, traditional leaf-printed window treatments from Décors Barbares complement a liquid-silver Ron Arad breakfast table and, in the dining room, a lush abstract Mark Grotjahn painting echoes the abundance of greenery that can be found on a long Guyton/Walker table nearby. The paint-swirled surface acts as an elegant potting bench for a constantly changing roster of flower arrangements Rittson-Thomas creates in her collection of antique Delftware tulip and celery vases.

Around the corner from the couple's residence is a derelict postwar townhouse they've been using as a venue for temporary art installations — another example of their expanding and interconnected ecosystem. The couple runs the initiative, entitled Rise Projects, together, inviting artists to transform the space however they like for roughly a year. The residency is offered in exchange for work from the artist, which they add to the Silvie Fleming Collection, named after Hugo's mother (her cousin was James Bond creator Ian Fleming). Currently inhabiting the Rise Projects space is a joint work by the buzzy Swiss artist Nicolas Party and the British ceramicist Jesse Wine wherein the house's interior is covered in vibrantly colored Matisse-like murals of jellyfish, snails and — yes — giant ferns and flowers. "We only planned for this to be up for a short time," said Rittson-Thomas. "But I love it so much I can't bear to take it down." Instead, she's planning on teaching paper flower-making classes for children in the neighborhood amid the installation's wild beauty.

ART | 18 DEC 2015 | BY CHARLOTTE JANSEN

Girl power: Gavlak gallery celebrates ten years of championing female artists



In honour of its 10th birthday, Gavlak gallery's Palm Beach, Florida and Hollywood, Los Angeles locations are both surveying the trajectory of the gallery's decade of work

Gavlak gallery is celebrating. In a perennially unstable art world, ten years in the business is certainly something. The gallery's locations in West Palm Beach, Florida, and Hollywood, LA, are surveying the trajectory of its decade of work: an aesthetically and conceptually distinctive mix of sculpture, painting and photography that inculcates a dialogue with contemporary textile, ceramics, and feminist theory. Founded by dealer Sarah Gavlak, Gavlak gallery has carved a place for leading female and LGBT artists, a commitment that Gavlak asserts. 'I've always gravitated to and supported women artists – that hasn't changed in 10 years, and won't change in 10 more years.'

In her bi-coastal spaces, this translates to representing artists including the late Bunny Yeager (whose photographs are included in the LA edition of the anniversary show), Betty Tompkins (known for her Sex Works and large-scale Pussy Paintings, also on view) and giving early shows to renowned artists such as Sheila Hicks,

Marilyn Minter and Aleksandra Mir. A female figurehead in the art world herself, Sarah Gavlak's attentive eye and singular curatorial approach has introduced many new names to the art market since 2005 – and has created a credible commercial platform for high quality art in Florida, where art audiences are known to fluctuate with the seasons.

So what have been Gavlak's personal highlights over the years? 'There are so many exhibitions that I'm proud of! In Palm Beach in 2008 I did a show with T.J. Wilcox, Pae White, and Sheila Hicks. The show unfortunately did not get as much recognition as I would have liked, due to the market crash that same year. I also did a show with Marilyn Minter in Palm Beach in 2006.'

Having established herself on the balmy shores of the east coast, Gavlak opened her Hollywood outpost in 2014, just a stone's throw from other pioneering female contemporary gallerists, including Hannah Hoffman and Shaun Regen, of Regen Projects. As well as joining a fleet of gallerists flooding to the West coast city from the East, being in Los Angeles has given Gavlak a chance to work with Californian artists, in a 10,000 ft space, and to enjoy the growing local culture and economy converging there.

'I'm particularly excited about the new artists I'm working with in Los Angeles. I'm working with many mid-career artists, such as Judie Bamber, Amy Bessone, Francesca Gabbiani, and Marnie Weber, which are all very important artists that I'm hoping to help gain international recognition. I'm also in love with the Rob Wynne works in both exhibitions,' she says.



A female figurehead in the art world herself, Sarah Gavlak's attentive eye and singular curatorial approach has introduced many new names to the art market since 2005. Pictured: *Living Loving Party Going*, 2015 and *Hegemony or Survival*, 2015, both by Milena Muzquiz.

See the Top Ten Booths at Frieze New York 2015

Nicole Wermers, Math Bass, and Richard Tuttle delighted us.

Rozalia Jovanovic, May 16, 2015



Jonathan Horowitz has Frieze fair-goers paint dots at Gavin Brown. Photo: artnet News.

10. Travesia Cuatro, Madrid and Guadelajara

This booth, filled with the hand-painted ceramics and sculpture of Milena Muzquiz, caught our eye from the earliest moments at the fair. Muzquiz, who is also a musician—she's in the band Los Super Elegantes—managed to convey a sense of whimsy and folksy cheerfulness that gave us a brief pause of delight.



Installation view of Travesia Cuatro with work by Milena Muzquiz.

Photo: artnet News.

Finding Room to Breathe (and Feel) at Art Basel Miami Beach

by Jillian Steinhauer
December 4, 2014



Inside Mendes Wood gallery's booth (all photos by the author for Hyperallergic)

MIAMI BEACH — One of the things I find hardest about art fairs — particularly those held in convention centers and large exhibition halls — is their aesthetic. Bright, clinical white everywhere, with temporary walls set at perfect right angles and the gridwork of pipes and rafters floating high above. It's hygienic enough to make you swoon over even the most banal abstraction.

This is part of why I find myself gravitating toward immersive installations, booths where galleries have ceded their small space to an artist or two and let them do something different. A weirder and more welcoming haven within the sterile structure of the art fair feels like a relief.

[...]

4/12/2014

The other installations I encountered throughout the fair were far less immersive but still enlivening in their own ways. Travesía Cuatro has given over its booth to artists Sarah Crowner, who contributes a handful of playful paintings of a repeating shape, and Milena Muzquiz, whose creations take colorful ceramic vases to their bizarre extremes (eyeballs are a particularly good motif). The floor of the booth is also ceramic, with a geometric pattern of zigzagging lines that gives it a wonderfully wobbly sense of depth.



Travesía Cuatro's booth, filled with work by Sarah Crowner and Milena Muzquiz

[...]

buscador AD



La artista mexicana Milena Muzquiz junto a su jardín de amores en la galería madrileña Travesía Cuatro

SERÉ breve... MILENA MUZQUIZ

Triunfó haciendo performances musicales con su dúo *Los Super Elegantes*, pero Milena Muzquiz (Tijuana, 1974) se ha pasado a la escultura. En octubre presentó su primera individual, *Lados* (Galería Gómez), en *Travesía Cuatro*, que este mes la lleva a su stand de *Art Basel Miami*. **¿Cómo surgió este cambio?** Hace cuatro años me apunté a dos cursos de cerámica. En L.A., donde vivía, hay una fuerte tradición. Uno más clásico con viejecitas y otro más *Art Craft*, en el que trabajaba textura y tonos. **¿Cómo creas?** Para mí son pinturas, geométricas y abstractas, llevadas al barro. Me gusta controlar los colores pero contradicirme formalmente. **¿Qué quieres expresar?** El simbolismo y la narratividad en objetos domésticos y funcionales, y la relación entre naturaleza y arte. La galería es también un jardín donde comprar flores de Leticia Rodríguez de la Fuente, extensiones de mis jarrones, y así se convierten en algo vivo, lejos de las teorías artísticas. **¿Por qué ese título?** Porque amén de una función a punto de cumplir, [www.milenamuzquiz.com](http://milenamuzquiz.com)

LA CREADORA
SÚPER ELEGANTE



Milena
Muzquiz.

*Milena Muzquiz trasciende de la música
a la cerámica.*

Por Nicole Houweling Voigt

Milena Muzquiz nació en Tijuana en 1972 y estudió Filosofía con Kurt Vonnegut, además de Arte en el California College of Arts and Crafts. Se dio a conocer por su obra musical en Los Super Elegantes y ahora realiza piezas en cerámica que recientemente expuso en *Lucha & Género*, en la galería Travesía Cuatro de Guadalajara. Se formó como artista desde los cuatro años y medio de edad. En su primer acercamiento escolar, le asignaron la tarea de organizar pieza de mosaicos que tenían la misma forma o color. "Comenzé a hacer combinaciones entre ellos, haciendo mis propias versiones de cascadas, ciudades, flores, gatos en cestas, imágenes comunes de los rompecabezas. Al final del día, tenía que dormir mi creación y poner cada pieza en su casa correspondiente. Me fui con la experiencia de haber hecho algo interesante con mi tiempo; sólo pensaba en el próximo día con planes de mezclar caballitos con cachorros", recuerda. Ella cuenta que ese año, tuvo mucho que ver en cuarto año su formación artística.

A lo largo de su carrera, se ha trasladado entre países y continentes. Cuando se mudó a Yucatán, fue cruelmente atacada por los mosquitos y decidió diseñar una ropa íntima. "Mandé a hacer unos overoles de lino de cuerpo completo que yo diseñé. Me agujé los bragos, piernas y cuello. Todas tienen la espalda descubierta, lo cual permite que el aire circule; son muy cómodos, y con un par de tacones, lucen fabulosos". Sobre la moda, Milena piensa que pueden salir muchas cosas buenas si te crees bien.



Milena
Muzquiz,
Queridito
(2008).

Su proyecto más largo y orgulloso hasta ahora es, precisamente, el día Los Super Elegantes, que fundó con su amigo Martínez López Croset. "Al final, se convirtió en 17 años de ensamblamiento con otra persona... Entre nosotros creamos lo que describimos como un stile, éramos amigos, artistas del performance; todo lo que hacíamos era muy difícil de categorizar", confiesa. Y al ver existir un resurgimiento, Milena sigue el bote a un profesante de representación musical, que escribió junto con Martínez para el museo Guggenheim.

Leva cinco años haciendo jarrones de cerámica, encuentra en ello la manera de expresar algo complicado. "Puedo negar que cada jarrón contiene un poco de aquél dilego humano en el cual siempre he estado interesado". La fotografía es la principal herramienta en el proceso creativo: elaboran los jarrones en el estudio, los fotografían y dibujan sobre ellos en Photoshop, luego, lo imprimen y tratan de traducir ese dibujo a mano.

Posteriormente, construyen sistemas de apoyo para sujetar las piezas hasta que se sequen, los fotografían otra vez y remueven el color en Photoshop, lo imprimen y, finalmente, trásfuden el color nuevamente a través del esmalte. "De la cerámica me gusta que se siente inmediata, pero que toma mucho tiempo".

Milena es madre y vive en la ciudad de Mirida, con su pareja, el artista colombiano Jorge Pando. Se encuentran construyendo un nuevo taller y están por participar en el Frieze Art Fair de Nueva York. ■

The Insider | Milena Muzquiz

TRAVEL BY ROCKY CASALE JANUARY 19, 2011 9:00 AM



The Insider is a recurring profile of emerging tastemakers in the fields of fashion, design, food, travel and the arts.

Milena Muzquiz, a Mexican-born singer and artist, has a career arc that is more of a zigzag. She leads one life in Los Angeles, where she performs alongside Martiniano Lopez Crozet in the band **Los Super Elegantes**, and another in Palermo, Italy, where she lives with her husband, the artist Manfredi Beninati. Muzquiz recently exhibited her ceramics and textual installations in the Sicilian city, at the Francesco Pantaleone gallery, and she is currently helping her husband build the Archivio di Flavio Beninati, an archive of books and lectures on the history of Italian culture.

Name: Milena Muzquiz

Age: 36

Occupation(s): Singer and artist

Home(s): Palermo, Italy, and Los Angeles

Birthplace: Tijuana, Mexico

Vacation spot: Merid, Mexico, and the state of Yucatán.

Gifts: I make silk duvet covers for my friends, or pillow cases with their faces drawn on them.

Artists: Otto Marseus van Schrieck (I specifically like that he used real snakeskin and butterfly wings in his still life paintings); Alberto Burri; Phyllida Barlow; Maria Sol Escobar; Michel Majerus; Sister Corita Kent; Gino De Dominicis; Ruth Nivola. Among designers, I like Luis Barragan and Gaetano Pesce, and I also really like Konstantin Kakanias's dinnerware inspired by Plato's Symposium.

Musical inspiration: Too many, but let's start with these: Bagarre, Alaska y Dinarama, Hall & Oates, Talking Heads, Janette, Juan Gabriel, Alexander Scriabin, Stevie Wonder, Colin Blunstone, the Durutti Column, Scritti Politti, Lime, Chico Buarque and many Italian acts like Goblin, Amin-Peck, Lucio Battisti, Francesco de Gregori and Giacomo Orlando.

Restaurant: Da Vittorio in Menfi (Via Friuli Venizia Giulia 9; 011-39-9-257-8484); Cibus in Palermo (Piazza Martiri d'Ungheria 14; 011-39-91-872-0397); **La Querencia** in Tijuana; and **Contra Mar** in Mexico City.

Gadgets: My vibrating mascara brush.

Curtain-call ritual: Tequila shots

New Year's resolution: No more drinking and smoking ... same as last year and the year before that.

Tools: Keyboards and microphone, clay and oven, pencil and paper.

Designers: I have all my clothes made by the same seamstress that made folk dresses for me as a child. But as far as designers go, I love Giles Deacon, Roberta di Camerino and Franco di Palermo.

Food: Persian Dolmeh-yeh barg-e mow, Chinese bird's nest soup, Korean bibimbap, Mexican fried grasshoppers, Cambodian sticky rice with mango, Sicilian spaghetti with sea urchin, Georgian eggplant with walnuts.

Style obsessions: untailored furs, à la caveman.

Reading material: "Aura" by Carlos Fuentes.

Movies: "Fists in the Pocket" by Marco Bellocchio, Tarkovsky's "Andrei Rublev," "Bring Me the Head of Alfredo Garcia" by Sam Peckinpah, "Lola la Trailera" by Raul Fernandez, "The seed of Man" by Marco Ferreri, John Cassavetes's "Opening Night," "Erendira" by Ruy Guerra.

Holidays: The We Care spa in Palm Springs, Calif.

Date night: A late night swim in the Mediterranean.

Traditions: I seem to always find a pool with a high dive to jump off of when I am about to change something in my life.

Milena's Neighborhood: A few of her favorite haunts around Palermo:

Orto botanico

Via Lincoln, 2b
90123 Palermo, Italy
011-39-091-616-1493

Villa Igiea

Salita Belmonte, 43
90142 Palermo, Italy
011-39-091-631-2141

Capuchins Catacombs

Via Cappuccini, 1
90129 Palermo, Italy
011-39-091-212-117

Church of Santa Rosalia on Monte Pellegrino Via Pietro Bonanno

90142 Palermo, Italy
011-39-091-540-326

Bar Aluia

Via della Libertà, 27
90139 Palermo, Italy
011-39-091-583-087

Enoteca Picone

Via Guglielmo Marconi, 36
90141 Palermo, Italy
011-39-091-331-300

HELTER SHELTER

July 19, 2005 • Los Angeles • David Rimanelli on Los Super Elegantes
Los Angeles



Left: A performance view. (Photo: Dean Sameshima) Right: Brian Butler, Daniel Hug, Alessandro Nivola, Emily Mortimer, and Milena Muzquiz. (Photo: Sabrina McGrew)

On Thursday night, Los Super Elegantes' new musical, *The Technical Vocabulary of an Interior Decorator*, premieres at Daniel Hug Gallery in L.A.'s Chinatown, itself a Disneyfied fantasy neighborhood, at least by comparison to New York's. Fans of Milena Muzquiz and Martiniano Lopez-Crozet's theatrical mayhem have turned out in force, among them a passel of New York dealers—Jeffrey Deitch and his lovely assistant, Nikki Vassall, and Amalia Dayan and Stefania Bortolami—as well as Chinatown gallerist Javier Peres (LSE's last play in L.A., *The Falling Leaves of St. Pierre*, was staged at Peres Projects), and David Kordansky. The performance is late getting started, and people are milling about in the patio area behind Hug's gallery, sipping cocktails, gossiping, hooking up. The actors Alessandro Nivola and Emily Mortimer, who starred in *The Falling Leaves*, supply Hollywood shimmer; plenty of artists complete the scene, among them Kim Fisher, Stephanie Taylor, Aaron Young, Dean Sameshima, and Piero Golia. Finally, sweaty but enthusiastic, the crowd finds seats inside Hug's gallery, which LSE has tricked up as a trippy mise-en-scene, the stage wrapping around the audience on three sides.

The play begins with publisher Ferrucio Wolf (Lopez-Crozet), having sold his travel magazine *Bon Voyage*, bemoaning the sad state of his décor. He calls upon visionary decorator Mimi Patino (Muzquiz) for help. The scene then shifts to the decorator's office. Patino, in a bizarre triple-collared dress suggestive of a Balenciaga schoolmarm, confers with her assistant, played to extraordinarily campy effect by Paul Gellman, who starred in LSE's 2004 Whitney Biennial extravaganza-on-a-shoestring, *Tunga's House Bar*. "Your soft sculpture from Liechtenstein has just arrived," he announces, his flailing arms encased in the artwork, a small aperture at its center serving as a mouthpiece. A fax has just arrived from one of Mimi's clients—Mimi works only from faxes. The client, a certain Florent, rhapsodizes over the transformative powers of nature. "My interest is less romantic perhaps," Mimi comments, "but just as accessible. I like to work with manmade debris... gloves, bits of wire, cement. Dumpster. Can you write that down?" Paul then relates the goings-on at the super swell club (indicated by a neon arrow pointing to a hole in the wall and neon script spelling out "The Library") that Mimi designed some time ago and that coincidentally adjoins Ferrucio's apartment.

A lot of things happen. Summarizing an LSE performance can be tough. The duo is renowned for its inventive casting: In this instance, party-out-of-bounds L.A. collector Shirley Morales sashays through various scenes, frequently turning to the audience with a frozen smiling face that is just a tad creepy. It's never quite clear what her role is, except just being fabulous by virtue of being Shirley. (Aside from Mimi and Ferrucio, all the characters go by their own names.) Mimi drags her client around his apartment while her assistants pile books on his hands and feet. Muzquiz explains: "We're sculpting him. We got a lot of ideas from this '70s housewife book about making stuff from found objects. You know, like taking used egg cartons and making veggie dip containers out of them." Eventually she moves the club kids over to Ferrucio's apartment to complete the redecoration, viz, the destruction of the entire place. Jenna Curtis—an LSE performance veteran—sits front and center, trembling and wigging out throughout the scene. As she quivers uncontrollably, the partygoers tear the place apart. Mari, queen of the club kids, sponge-paints the walls red using sneakers, which she then nails to the wall, while a projection of Caravaggio's Medusa's head flashes on and off. Then the "decorators" collapse in a heap, much like the would-be revolutionaries at the end of *Tunga's House Bar*.



Left: Jennifer Nocon, Justin Beal, and friend. Middle: Stephen Prina and Alvaro Perdices. Right: Milena Muzquiz, Emi Fontana, and Martiniano Lopez-Croset. (Photos: Sabina McGrew)

Mimi enters with Ferrucio, who is agog with delight over his refurbished pad. She points out various details, e.g., Mari's paint splattered sneaker-chic wall, which she describes as a "Bruce Nauman—very extreme." She hands Ferrucio his bill, reminding him that there is a "thirty percent discount for South American expats," a self-reflexive moment, I think, as LSE seems to be commenting on their own image and its "destruction" in this work. Studying the bill, Ferrucio collapses in shock, whereupon a voice-over intones some Marxist-sounding blather about "production." As it happens, this is taken verbatim from Fassbinder's *The Neklashausen Journey*, where, as Muzquiz explains, "the hippie guy gives this lecture in a garbage dump to his Christian followers." The Fassbinder moment is serendipitous. "The destruction, I mean decoration, scene reminded me of *The Bitter Tears of Petra Von Kant*," Bruce Hainley comments. "In virtually every scene of that film, you have that Rubens-type painting backdrop. The way Marti and Milena use Caravaggio's Medusa's head seems analogous, a high art emblem for all the decadent shenanigans." Only one criticism occurs to me: When Ferrucio receives the bill, he shouldn't react with fainting horror, but instead shrug his shoulders and casually remark, "Not so bad." Muzquiz responds enthusiastically to my suggestion.

Techincal closes with Lopez-Crozet and Muzquiz lip-synching a new LSE pop song that is a hit on Mexican radio. "It's sort of like Mimi and Ferrucio are becoming us again at the end," Muzquiz adds—another self-reflexive gesture? "Everyone says, 'We love the song,'" she sighs, "I guess there's no escaping the shaky-shaky-boom-boom appeal of what we do, no matter how much concrete poetry and readymade Marxism we shovel in."

Afterwards, the cast and friends repair to a party at The Mountain, the Chinatown artist hangout designed by Jorge Pardo. The décor? Red and molten and vaguely Chinese. I never saw chinoiserie I didn't like—but hey dude, like whatever. "Chinoiserie? More like cucaracharie," Hainley says. And later still a small group, among them Muzquiz and Lopez-Crozet, decamped for an afterparty in my hotel room. Way fun, but I shudder like Ferrucio when I imagine the minibar bill.

— David Rimanelli